

# “СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД

София ул. „Житница” № 21

## ДОГОВОР

№ A-54 / 10.05.2016 г.

За възлагане на обществена поръчка по реда на глава осем “а” от ЗОП  
„ДОСТАВКА НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ТЕЧНОСТИ ЗА АВТОМОБИЛИ И  
МАШИНИ”, за нуждите на „Столичен Автотранспорт” ЕАД

Днес, 10.05.16, в гр.София, между:

„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Житница” № 21, ЕИК 121683408, представлявано от Слав Монов - Изпълнителен директор, наричано по-нататък за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ”, от една страна

и

„КАРИО” ООД, със седалище и адрес на управление: ул. „Банско шосе“ № 13А, гр. Сливен, ЕИК 200507646, представлявано от *Калоян Ганчев Ганев*, наричано по-долу за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ” от друга страна,

в изпълнение на Решение № - 4 по Протокол № 450/22.04.2015г. на СД „СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД, /Публична покана публикувана в АОП под № 9051511/ и резултатите от разглеждането на офертите, на основание чл. 101 е при условие на чл. 14, ал. 4, т. 2 от ЗОП, се сключи настоящия договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА. СРОК

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** на основание проведена процедура чрез публична покана и представена оферта възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема и се задължава да извършва Доставки на експлоатационни течности за автомобили и машини, а именно:

№ по ред	Наименование	Количество	Мярка
1	NOx редуциращ химичен агент (за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове, аналогичен на AdBlue), концентрат, DIN 70070:2005-08 и ISO 22241-1:2006, опаковка: варели 200-210 л	14400	л
2	Добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства, опаковка: варели 200-210 л, концентрат (1 л за обработка на 2000 л диз. гориво)	1600	л
3	Метанол, ЕС № 200-659-6, опаковка: стъклена бутилка 1 л	1000	л
4	Спирачна течност, min. DOT 3, опаковка пластмасова бутилка 0,4-0,5 кг	1000	кг
5	Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини (Борьол), концентрат, БДС ISO 6743/7 или еквивалент, визкозитетен клас по ISO 46, опаковка: 5 л	45	л

за нуждите на „Столичен Автотранспорт” ЕАД, по конкретни писмени заявки на адрес съгласно т. 2 от настоящата глава.

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извършва доставка до „Столичен Автотранспорт” ЕАД, както следва: в срок до 4 (четири) *раб. дни* след получаване на писмена заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като изпълнението на доставката е в работен ден от 9.00 до 16.00 часа. В случай, че срокът изтича в неработен ден, то доставката се изпълнява в първия работен ден, следващ неработния.

2.1. Място на изпълнение на доставката е: за Автобусно поделение „Земляне” - ул. „Житница” № 21, за Автобусно поделение „Малашевци” - ул. „Резбарска” № 11, за Автобусно поделение - „Дружба” - гара Искър, ул. „Капитан Любен Кондаков” № 7.

3. Настоящият договор се сключва за срок от 1 (една) година и влиза в сила от датата на регистрационния номер.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

1. Общата цена за изпълнение на предмета на договора е 36 470,30 лв.(тридесет и шест хиляди четиристотин и седемдесет лева и тридесет стотинки) без ДДС, съгласно приетото ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от договора и не подлежи на промяна за срока на договора., като стойността включва доставните цени на отделните артикули с включени в тях транспортни разходи до обектите на Възложителя.

2.Единичните доставни цени на отделните видове артикули са посочени в представеното ценово предложение от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение № 1).

3.Плащането на заявените количества се извършва с платежно нареждане по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в 30 - дневен срок от получаването за всяка конкретна доставка, след представяне на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Закона за счетоводството. Фактурите се издават на името на: поделение „Земляне” – гр. София, ул. „Житница” № 21, МОЛ – Александър Косерков, ИН 1216834080016; поделение „Малашевци” – гр. София, ул. „Резбарска” № 11, МОЛ – Кирил Георгиев, ИН 1216834080039; поделение „Дружба” гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков” № 7, МОЛ – Стилян Манолов, ИН 1216834080024.

Банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е:

Банка: ПроКредит Банк-гр. Сливен, ул. Драган Цанков №1

IBAN: BG66PRCB92301035625817

4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени в банковата си сметка в срок от 5 работни дни считано от момента на промяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

5. Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на т. 7 от глава III.

## III. ДОСТАВЯНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. КАЧЕСТВО НА СТОКАТА

1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да доставя стоката – предмет на поръчката, до обекта на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** – до всяко автобусно поделение.

2. Приемането на доставените стоки се извършва в момента на разтоварването им на посочения в заявката адрес.

3. Всяко предаване на отделна доставка се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан в 2 (два) екземпляра от упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лица.

4. Рекламации по количествата на доставените артикули могат да се правят само в момента на подписване на приемо-предавателен протокол между страните.

5. Възложителят си запазва правото при получаване на всяка партида да извършва оглед за външни видими дефекти и при констатиране на такива да отказва получаването.

6. Рекламации относно качеството и скрити дефекти се правят в 5-дневен срок от откриването им, но не по-късно от 14 (четирнадесет) дни от датата на доставката.

7. Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подизпълнителя.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

##### **1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

а) да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по банковата му сметка стойността на доставките за изминалия календарен месец по цени, съгласно т. 2 и т. 3 на раздел II и в срок до 30 (тридесет) дни от представяне на оригинална фактура за извършените доставки през изтеклия календарен месец;

б) да приема от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** доставените стоки, като удостовери това с подписване на приемо - предавателен протокол.

##### **2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права:**

а) да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява доставките в срок и без отклонения;

б) да осъществява контрол по доставката, като прегледа към момента на доставката съответните артикули и материали с оглед тяхното съответствие с вида, и количеството по съответната заявка и при констатиране на несъответствие, незабавно да отказва получаването;

в) да прави рекламации относно качеството и скрити дефекти в 5-дневен срок от откриването им, но не по-късно от 14 (четирнадесет) дни от датата на доставката;

г) да изисква необходимите сертификати за качество;

д) когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се е отклонил от изискванията за доставката по раздел I от настоящия договор, да откаже приемането на част или цялото количество, както и да откаже да заплати съответната цена, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения съгласно договора;

е) да откаже получаването на съответното заявено количество материали, поради загуба на интерес, в случай на забава на изпълнението с повече от 5 работни дни.

#### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

##### **1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните задължения:**

а) да изпълнява доставките по артикули, количество и технически спецификации (Приложение № 2 от настоящия договор), съгласно периодичните заявки и условията на настоящия договор срещу съответната цена в оригинална опаковка с ненарушена цялост;

б) да представя при всяка партида „информационен лист за безопасност” за доставяния продукт (освен ако не е обозначено на опаковката);

в) да осигури за своя сметка транспорта до местоизпълнението на доставките;

г) да уведомява предварително представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при извършване на всяка доставка;

д) да издава при всяка доставка съответните документи (фактури) за извършване на плащанията;

е) при направена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** рекламация за качеството и количеството на доставените артикули, да заменя с качествени и/или допълва липсващото количество в срок от 24 (двадесет и четири) часа.

ж) да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 работни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок.

## 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните права:

- а) да иска приемане на доставката чрез определено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице;
- б) да подписва, приема и предава документи, във връзка с извършване на доставката;
- в) при точно изпълнение на доставката да получава цената на доставените артикули в съответствие с настоящия договор.

## VI. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

1. Настоящият договор се прекратява:
  - 1.1. с изтичане срока на договора и/или до изчерпване на договорените количества.
  - 1.2. преди изтичане срока на договора;
  - 1.3. по взаимно съгласие на страните изразено писмено.
2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали настоящия договор след отправено седем дневно писмено предизвестие:
  - 2.1. ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не извърши в срок три доставки, заявени по договорения ред, а в случаите на забава с повече от 5 работни дни - на две доставки заявени по договорения ред;
  - 2.2. ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задълженията за количество, цена или качество съгласно настоящия договор.

## VII. НЕУСТОЙКИ

1. При неспазване на срока по т. 2 от раздел I от настоящият договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,1 % без ДДС от стойността на неизпълнената престация за всеки просрочен ден, но не повече от 10% без ДДС от стойността на договора.
2. При разваляне на договора по раздел VI, т. 2 от настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 5 % без ДДС от стойността на договора.
3. При забавяне плащането от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, същият дължи законната лихва.
4. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.
5. Неустойките, щетите и пропуснатите ползи по този договор се събират по реда на действащото законодателство.
6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** запазва правото си при прекратяване на договора по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да търси обезщетение за претърпени вреди.

## VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

1. Всички съобщения и уведомления между страните по този договор ще бъдат в писмена форма за действителност, изпратени на посочените в т. 2 от този раздел адреси, освен заявките от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които ще бъдат изпращани съгласно условията на т. 2. 1 от раздел I.
2. За целите на този договор адресите на страните са:

на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: гр.София, Община „Красно село”, ул. „Житница” № 21.  
на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: гр. Сливен, бул. „Стефан Караджа“ № 11

3. Ако някоя от страните промени посочените адреси, без да уведоми другата страна, неполучените съобщения изпратени до обявения адрес ще се считат за редовно връчени.

4. Нищожността на някоя клауза от договора не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

5. Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод сключването и изпълнението на този договор.

6. Настоящият договор се подписва в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Приложения:

1. Приложение № 1: Ценово предложение на Изпълнителя.
2. Приложение № 2: Техническа спецификация на Възложителя.
3. Приложение № 3: Техническо предложение за изпълнение на поръчката.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ” ЕАД**

Подписът е заличен  
на основание чл. 2,  
ал. 2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 226, ал. 3 от ЗОП  
.....  
**Слав**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**„КАРИО” ООД**

Подписът е заличен  
на основание чл. 2,  
ал. 2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 226, ал. 3 от ЗОП  
.....  
**Калиоян Ганев**

КАРИО ООД  
офис  
СОФИЯ  
CARIO Ltd.

Изготвил,  
инж. Стефан Арагон – експерт инженеринг, КРОП - .....

Подписът е заличен  
на основание чл. 2,  
ал. 2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 226, ал. 3 от ЗОП

Съгласувано с:

- |                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Зам. изпълнителен директор ЕВ | – инж. Владимир Коцев |
| 2. Главен счетоводител           | – Славка Благоева     |
| 3. Инж. ПППР                     | – инж. Ваньо Божков   |
| 4. Юрисконсулт отдел КРОП        | – Весела Карамелска   |

Подписите  
са заличени  
на основание  
чл. 2, ал. 2, т. 5  
от ЗЗЛД, във  
връзка с чл.  
226, ал. 3 от  
ЗОП

От Карио ООД

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

„Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини”

№ по ред	Наименование	Количество	Мярка	Единична цена	Обща цена
1	NOx редуциращ химичен агент (за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове, аналогичен на AdBlue), концентрат, DIN 70070:2005-08, ISO 22241-1:2006 или еквивалент, опаковка: варели 200-210 л	14400	л	0,60 лв.	8 640 лв.
2	Добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства, опаковка: варели 200-210 л, концентрат (1 л за обработка на 2000 л диз. гориво)	1600	л	12,03 лв.	19 248 лв.
3	Метанол, ЕС № 200-659-6 или еквивалент, опаковка: стъклена бутилка 1 л	1000	л	3,40 лв.	3 400 лв.
4	Спирачна течност, min. ДОТ 3, опаковка пластмасова бутилка 0,4-0,5 кг	1000	кг	5,05 лв.	5 050 лв.
5	Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини (Борьол), концентрат, БДС ISO 6743/7 или еквивалент – Емулсол 12 Н, визкозитетен клас по ISO 46, опаковка: 5 л	45	л	2,94 лв.	132,3 лв.
<b>Обща цена:</b>					36 470,30 лв.

**ОБЩАТА СТОЙНОСТ НА ПОРЪЧКАТА, ПРЕДЛОЖЕНА ОТ НАС Е: 36 470,30 ЛЕВА (ТРИДЕСЕТ И ШЕСТ ХИЛЯДИ ЧЕТИРИСТОТИН И СЕДЕМДЕСЕТ И 0,30 ЛЕВА) БЕЗ ДДС.**

В цената са включени всички договорни задължения, било подразбиращо се или изрично упоменати.

**Забележка 1:** При несъответствие в изписването цифром и словом на дадена стойност, за валидна се смята изписаната словом.

Дата  
Име и фамилия  
Подпис на упълномощеното лице  
Длъжност  
Наименование на участника

25/03/2016

Екатерина

Търговски съ  
Карио ООД

Подписът е заличен  
на основание чл. 2,  
ал. 2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 226, ал. 3 от ЗОП

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за

Обществена поръчка по реда на глава осем "а" от ЗОП

### „ДОСТАВКА НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ТЕЧНОСТИ ЗА АВТОМОБИЛИ И МАШИНИ"

№ по ред	Наименование	Количество	Мярка
1	NOx редуциращ химичен агент (за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове, аналогичен на AdBlue), концентрат, DIN 70070:2005-08, ISO 22241-1:2006 или еквивалент, опаковка: варели 200-210 л	14400	л
2	Добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства, опаковка: варели 200-210 л, концентрат (1 л за обработка на 2000 л диз. гориво)	1600	л
3	Метанол, ЕС № 200-659-6 или еквивалент, опаковка: стъклена бутилка 1 л	1000	л
4	Спирачна течност, min. DOT 3, опаковка пластмасова бутилка 0,4-0,5 кг	1000	кг
5	Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини (Борьол), концентрат, БДС ISO 6743/7 или еквивалент, вискозитетен клас по ISO 46, опаковка: 5 л	45	л

#### ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ:

1. За всички течности: Да се представя информационен лист за безопасност при всяка доставка (освен ако не е обозначено на опаковката).
2. Добавката за подобряване на нискотемпературните свойства на горива за дизелови двигатели да е полифункционална и да гарантира лесен старт и безпроблемна експлоатация при ниски отрицателни температури, да предпазва повърхностите от корозионно-активни продукти и да е с разрешение за свободна продажба.
  - 2.1 Добавката да отговаря на следните основни качествени показатели:
    - лесноподвижна течност и добра разтворимост в дизелово гориво без допълнителна обработка;
    - да е с относително тегло от порядъка на относителното тегло на дизеловото гориво при 15 градуса по Целзий;
    - да осигурява гранична температура на филтруемост за диз.гориво Клас А до -18 градуса по Целзий и до - 28 градуса по Целзий за диз.гориво Клас Е
    - да е със следния фракционен състав съгласно ISO 3405-98 или еквивалент:
      - температура на начало на кипене в градуси по Целзий - не по-ниска от 150
      - 10% дестилат при температура в градуси по Целзий - не по-ниска от 170
      - 50% дестилат при температура в градуси по Целзий - не по-ниска от 200

Изготвил:  
инж. Роберто Мирчев  
р-л отдел ММР



Карио ООД  
/наименование на участника/

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

### ЗА

„Доставка на експлоатационни течности за автомобили и машини”

1. Срок за изпълнение на поръчката - 4 /четири/ раб. дни  
(максимум 5 работни дни)

Декларирам, че:

2. Ще изпълня доставките по артикули, количество и технически характеристики, съгласно техническата спецификацията на Възложителя, в оригинална опаковка с ненарушена цялост.

При всяка партида ще е придружена с „информационен лист за безопасност” за доставяния продукт, освен ако не е обозначено на опаковката.

3. Кратко описание за произхода и качеството на предлаганите артикули:

AdBlue редуциращ химичен агент за намаляване на вредните емисии в изгорелите газове продукта е етикетиран от AdBlue Blue Sky и съответства на ISO 22241-1 и DIN V 70070 NO-Reduktionsmittel AUS 32 -- прилагам анализен лист. Производител KRUSE

Diesel Conditioner & Anti-Gel 1:2000 - добавка за дизелово гориво, за подобряване на нискотемпературните му свойства – прилагам продуктова информация. Производител blue chem

Метанол - еднородна прозрачна течност. Прилагам – анализен сертификат за качество. Производител SHIM COMMERCE 2009 LTD

Спирачна течност, DOT 3 – производител Карио ООД със срок на годност 2 години – прилагам сертификат за качество. Производител Карио ООД



Охлаждащо-смазочна течност за металорежещи машини , концентрат, – Емулсол 12 Н, използва се в металообработващи производства като охлаждащ агент – прилагам анализно свидетелство. Производител LUBRICA.

Дата  
Име и фамилия  
Подпис на упълномощеното лице  
Длъжност  
Наименование на участника

25/03/2016

Екатерина

Търговски

Карио ООД

Подписът е заличен  
на основание чл. 2,  
ал. 2, т. 5 от ЗЗЛД, във  
връзка с чл. 226, ал. 3 от ЗОП